

## Zmluva o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286501501700

uzatvorená podľa § 151n a nasl. v spojení s ustanovením § 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb.  
Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov  
(ďalej len „**zmluva**“) medzi nasledujúcimi stranami:

### Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1  
Zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor hlavného mesta SR Bratislavy  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
BIC(SWIFT):  
IČO: 603 481  
IČ DPH:  
(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

### SPP - distribúcia, a.s.

Sídlo: Mlynské nivy 44/b, 825 11 Bratislava  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo:  
3481/B  
Zastúpená: Ing. Peter Jung, na základe plnomocenstva  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
BIC(SWIFT):  
IČO: 35 910 739  
DIČ:  
IČ DPH:  
(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

### TRAJEKT PLUS, a.s.

Sídlo: Dvořákovo nábřeží 8/A, 811 02 Bratislava  
Zapísaná: v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo:  
4922/B  
Zastúpená: Mgr. Júlia Domsitzová  
Bankové spojenie:  
IBAN:  
BIC(SWIFT):  
IČO: 36 865 877  
DIČ:  
IČ DPH:  
(ďalej len „**spoločnosť TRAJEKT PLUS**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

## Článok I Úvodné ustanovenia

1. Touto zmluvou sa v súlade so Zmluvou o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286501361300/0099 zo dňa 10.06.2013 v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 30.09.2015 (ďalej len „zmluva o budúcej zmluve“ v príslušnom tvare) zriaďuje vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena na časti pozemku špecifikovaného v ods. 2 tohto článku, ktorý je zapísaný na liste vlastníctva v prospech povinného z vecného bremena.

2. Povinný z vecného bremena je vlastníkom nehnuteľnosti – pozemku v katastrálnom území Nivy, okres Bratislava II, obec BA – m.č. Ružinov, a to parcely reg. „C“ KN parc.č. **22198/3** – zastavané plochy a nádvoria o výmere 1340 m<sup>2</sup>, zapísanej na liste vlastníctva č. 797, (ďalej aj ako „nehnutel'nost“ v príslušnom tvare).
3. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena, vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnosti špecifikovanej v ods. 2 tohto článku
  - a) zriadenie a uloženie stavebného objektu SO-05 Preložka plynovodu (ďalej len ako „preložka plynovodu“ v príslušnom tvare),
  - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie preložky plynovoduk stavbe „Dunajské predmestie – Polyfunkčný súbor“, a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 72-1/2015 zo dňa 12.09.2016, vyhotoveného spoločnosťou GEO-KOD s.r.o., Karloveská 24, 841 05 Bratislava, IČO: 35 715 456, úradne overeného Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod. č. 1996/2016, dňa 28.09.2016 (ďalej len „geometrický plán“ v príslušnom tvare). Kópia geometrického plánu je prílohou č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy,
  - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie preložky plynovodu na pozemok registra „C“ KN parc.č. 22198/3 v k.ú. Nivy oprávneným z vecného bremena a ním povereným osobám v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na účely písm. a) a b).
4. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávnenému z vecného bremena, t.j. pôsobí „in personam“.
5. Zmluva o zriadení vecného bremena nespadá pod schvaľovaciu kompetenciu Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy podľa čl. 80 ods. 2 Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

## Článok II Účel zmluvy

Vecné bremeno sa zriaďuje za účelom:

- a) zriadenia a uloženia preložky plynovodu v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na pozemku registra „C“ KN parc.č. 22198/3,
- b) užívania, prevádzkovania, opravy a odstránenia preložky plynovodu v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na pozemku registra „C“ KN parc.č. 22198/3,
- c) vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie preložky plynovodu na pozemok registra „C“ KN parc.č. 22198/3 v k.ú. Nivy oprávneným z vecného bremena a ním povereným osobám v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti, a to v rozsahu nevyhnutnom na účely písm. a) a b).

## Článok III Náhrada

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v článku I ods. 3 tejto zmluvy zriaďujú odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 61/2016 zo dňa 03.10.2016, vyhotoveným Ing. Bc. Oľgou Višniarovou, znalkyňa v odbore stavebníctvo – pozemné stavby a odhad hodnoty nehnuteľností, Jarná 16, 900 42 Dunajská Lužná, vo veci ohodnotenia nehnuteľnosti pre zistenie hodnoty vecného bremena na nehnuteľnosti podľa vyhl. č. 492/2004 Z.z. v znení neskorších predpisov, a táto jednorazová náhrada činí **3011,96,- €** (slovom tritisícjedenásť eur a deväťdesiatšesť centov).
2. Na základe zmluvy o budúcej zmluve účinnnej dňa 12.06.2013 bola dňa 14.06.2013 uhradená predbežná odplata za vecné bremeno vo výške 545,- € (slovom päťstoštyridsaťpäť eur). Oprávnený z vecného bremena sa zaväzuje, že najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa

nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy uhradí zostávajúci rozdiel medzi jednorazovou náhradou podľa odseku 1 tohto článku a uhradenou predbežnou odplatom podľa tohto odseku, vo výške **2466,96,- €** (slovom dvetisícštyristošesťdesiatšesť eur a deväťdesiatšesťšesť centov) na účet povinného z vecného bremena vedený v , a.s., IBAN: , variabilný symbol:.

3. Spoločnosť TRAJEKT PLUS preberá na seba v súlade s § 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare) povinnosť uhradiť jednorazovú náhradu za zriadenie vecného bremena vo výške **2466,96,- €** (slovom dvetisícštyristošesťdesiatšesť eur a deväťdesiatšesťšesť centov) v zmysle predchádzajúceho odseku tohto článku do 15 kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy na účet povinného z vecného bremena vedený v , a.s., IBAN:, variabilný symbol: a ostatné zmluvné strany berú túto skutočnosť na vedomie a prejavujú svoj výslovný súhlas s týmto postupom. Toto dojednanie nemá podľa dohody zmluvných strán žiaden vplyv na zriadenie, existenciu a obsah vecného bremena dohodnutého medzi oprávneným z vecného bremena a povinným z vecného bremena, ani na ich právne postavenie, t.j. týka sa výlučne finančného plnenia vyplývajúceho z tejto zmluvy.
4. V prípade oneskorenej platby zostávajúceho rozdielu jednorazovej náhrady sa spoločnosť TRAJEKT PLUS zaväzuje zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté ustanovenia § 517 ods. 2 a § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

#### **Článok IV Čas a trvanie vecného bremena**

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona v zmysle ods. 2 a 4 § 151p Občianskeho zákonníka.

#### **Článok V Odstúpenie od zmluvy**

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy:
  - a) ak spoločnosť TRAJEKT PLUS neuhradí jednorazovú náhradu podľa článku III ods. 2 tejto zmluvy,
  - b) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
  - c) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku je oprávnený z vecného bremena povinný odstrániť preložku plynovodu z nehnuteľnosti špecifikovanej v článku I ods. 2 tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosť na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosť do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.

#### **Článok VI Vedľajšie ustanovenia**

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady, ktoré vznikli v súvislosti s prevádzkou a údržbou preložky plynovodu, na zachovanie a udržanie nehnuteľnosti, na ktorej viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou v stave, v akom sa nachádza v čase uzavretia tejto zmluvy v prípade zmeny tohto stavu spôsobeného prevádzkou a údržbou preložky plynovodu.

2. Povinný z vecného bremena má právo vyžadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávneným z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Oprávnený z vecného bremena sa súčasne zaväzuje, že bude plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z § 11 zákona č. 251/2012 o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že spoločnosť TRAJEKT PLUS zaplatí správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

## **Článok VII** **Platnosť a účinnosť zmluvy**

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinného z vecného bremena podľa ustanovenia § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.
3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v článku III tejto zmluvy, t.z. po zaplatení zostatku náhrady za zriadenie vecného bremena. Za zaplatenie zostatku náhrady za zriadenie vecného bremena sa považuje jej pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením zostatku náhrady za zriadenie vecného bremena sa zostatok náhrady považuje za zaplatený až po zaplatení sankcií uvedených v článku III ods. 4 tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena.
5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.

## **Článok VIII** **Záverečné ustanovenia**

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Táto zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, za účelom povolenia vkladu vecného bremena, 1 vyhotovenie pre oprávneného z vecného bremena a 1 vyhotovenie pre spoločnosť TRAJEKT PLUS.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu

prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
- a) Príloha č. 1 - Kópia geometrického plánu č. 72-1/2015 zo dňa 12.09.2016
  - b) Príloha č. 2 - Plnomocenstvo

V Bratislave, dňa 05.04.2017  
Povinný z vecného bremena:  
**Hlavné mesto SR Bratislava**

V Bratislave, dňa 17.03.2017  
Oprávnený z vecného bremena:  
**SPP - distribúcia, a.s.**

---

JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor v.r.

---

Ing. Peter Jung, na základe plnomocenstva v.r.

V Bratislave, dňa 17.03.2017  
**TRAJEKT PLUS, a.s.**

---

Mgr. Júlia Domsitzová v.r.  
predseda predstavenstva